

Genre du vehicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation
Motorcycle	K T M	5 0 M S (40 km/h)	CH 6465 01
Constructeur	KTM MOTOR-FAERZEUGBAU KG, Erich Trunkenpolz, Mattighofen (A)		
Identification	sur la plaquette du constructeur "50 XS"		
Plaquette du constructeur	à droite, latéralement sur tube de direction		
Numero du cadre	à côté de la plaquette du constructeur		
Identification du moteur	"506/4 AKF" à droite, en haut sur le carter de la boîte à vitesses, plaquette rivée		
Vehicule homologué	-		
Importateur principal	AMSLER & CO. AG, 8245 Feuerthalen		
Autres importateurs	-		

Construction du véhicule		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Marque	SACHS
Boite c. v.	mécanique	Construction	monobloc
Nombre de vitesses	4	Carburant	mélange
Frein roue avant	hydraulique, 1 disque (ajouré)	Rafroidissement	air
Frein roue arriere	mécanique, à expansion interne	Alésage	38
Longueur du siège	620 mm	Cylindrée	50
Genre du siège	avec courroie de retenue	Puissance	2,2 kW DIN
Béquille	centrale	Silencieux	1 = 760 x Ø 70 mm
Utilisation avec side-car	-	Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = B
Indicateur de vitesse	km/h	Mesure des gaz	CO corr. 4,4 %
Retroviseur	1/à gauche	V-max	40 km/h
Antivol	-	Bruit	-
Equipement special	-	Avec le vehicule en marche	voir la fiche des émissions
Entrainement	chaîne secondaire 13 x 42 dents	à l'arrêt	74 dB(A) à 1/min 3560

Dimensions			Equipement \$)		
Longueur	1250	Hauteur	1120	Feu de route	HELLA CH 1 0006
Largeur	860	Empattement	1230	Feu de croisement	HELLA CH 1 0006
Nombre de places	2			Feu de position	-
Poids	avant	arriere	total	Clignoteurs AV	1 (E)
Poids à vide	36	45	81	Feu rouge	HELLA CH 1 0246
Répartition du poids	25	115	140	Feu stop	HELLA CH 1 0246
Poids total	61	160	221	Clignoteurs AR	2a (E)
Poids garantis			270	Catadioptr	1 (E)
Dimension des pneus	2 1/2 - 17	2 3/4 - 17	Jantes:	Eclairage plaque	1/combiné
Ply/bars	Reinf./ 2,75	Reinf./ 2,75	intégrales KTM	Puissance dynamo	19-20/10 watts
Charge / Vmax	155 / 50	175 / 50	1.6 x 17	Avertisseur	BOSCH 20016 (E)

## Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Motocycle</u>	Poids à vide	<u>81</u>
Marque de fabrique	<u>K T M</u>	Poids total	<u>270</u>
Type	<u>50 MS</u>	Carburant	<u>mélange</u>
Homologation No CH	<u>6465 01</u>	Cylindrée	<u>50</u>
Nombre de places	<u>2</u>	CV-impôt	<u>0,25</u>

## Remarques, modifications, conditions et inscriptions dans le permis de circulation

- §) Equipement : une bavette est obligatoire à l'arrière
- \*) Insonorisation : 4 éléments de caoutchouc entre les ailettes de refroidissement de la culasse;  
12 éléments de caoutchouc entre les ailettes de refroidissement du cylindre.

Inscription dans le permis de circulation:

159 - Vitesse maximale ne dépassant pas 40 km/h.

Lieu et date de l'homologation Frutigen, 17.12.81

Remplace fiche d'homologation CH 6465 01 du 17.12.81  
Entraînement

Service fédéral d'homologation

Berne, 8.2.1982